

271A1110(01)

10.11.71

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἄριθ. Ν 249/19

**ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ**

μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀργεντινῆς

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἄφ' ἑνός,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗΣ,

ἄφ' ἑτέρου,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΟΙ νά ἐδραιώσουν καί νά ἐπεκτείνουν τίς παραδοσιακές οἰκονομικές καί ἐμπορικές σχέσεις μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀργεντινῆς,

ΠΡΟΣΗΛΩΜΕΝΟΙ στό πνεῦμα συνεργασίας πού τούς ἐμπνέει,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ τῆς σημασίας τῆς ἀρμονικῆς ἀναπτύξεως τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν συμβαλλομένων μερῶν,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ νά συμβάλουν στήν ἐπέκταση τῶν συναλλαγῶν καί στήν ἀνάπτυξη οἰκονομικῆς συνεργασίας ἐπί εὐνοϊκῶν βάσεων καί γιά τά δύο συμβαλλόμενα μέρη,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ νά συνάψουν ἐμπορική συμφωνία μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀργεντινῆς, καί ὄρισαν πρός τό σκοπό αὐτό ὡς πληρεξουσίου:

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ:

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗΣ:

ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ, μετά τήν ἀνταλλαγή τῶν πληρεξουσίων ἐγγράφων τους, τά ὁποῖα εὐρέθησαν ἐν τάξει,

ΣΥΝΕΦΩΝΗΣΑΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ:

**Ἄρθρο 1**

1. Ἡ Κοινότης καί ἡ Ἀργεντινῆ παραχωροῦν ἀμοιβαία τίς ἐμπορικές τους σχέσεις, τή μεταχείριση τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου κράτους σέ ὅ,τι ἀφορᾷ:

— τούς δασμούς καί κάθε εἶδους ἐπιβαρύνσεις, πού ἐπιβάλλονται κατά τήν εἰσαγωγή ἢ ἐξαγωγή περιλαμβανομένων καί τῶν τρόπων εἰσπράξεως τῶν δασμῶν καί ἐπιβαρύνσεων αὐτῶν,

— τίς ρυθμίσεις, πού ἀφοροῦν τόν ἐκτελωνισμό, τή διαμετακόμιση, τήν ἀποθήκευση καί τή μεταμόρφωση τῶν εἰσαγομένων ἢ ἐξαγομένων προϊόντων,

— τίς φορολογικές καί ἄλλες ἔσωτερικές ἐπιβαρύνσεις, πού πλήττουν ἄμεσα ἢ ἕμμεσα τά εἰσαγόμενα ἢ ἐξαγόμενα προϊόντα καί ὑπηρεσίες,

— τίς ρυθμίσεις, πού ἀφοροῦν τίς πληρωμές, σχετικά μέ τίς συναλλαγές ἐπί ἐμπορευμάτων καί ὑπηρεσιῶν, περιλαμβανομένης τῆς χορηγήσεως συναλλαγματος καί τῆς μεταφορᾶς τῶν πληρωμῶν αὐτῶν,

— τίς ρυθμίσεις, πού ἐπηρεάζουν τήν πώληση, ἀγορά, μεταφορά, διανομή καί χρησιμοποίηση τῶν προϊόντων καί ὑπηρεσιῶν στήν ἐσωτερική ἀγορά.

2. Ἡ παράγραφος 1 δέν ἐφαρμόζεται ὅταν πρόκειται:

α) γιά πλεονεκτήματα, πού παραχωροῦνται ἀπό τά συμβαλλόμενα μέρη σέ ὁμορες χώρες γιά τή διευκόλυνση τοῦ μεθοριακοῦ ἐμπορίου·

β) γιά πλεονεκτήματα, πού παραχωροῦνται ἀπό τά συμβαλλόμενα μέρη κατ' ἐφαρμογή ἢ ἐν ὄψει τῆς ἐγκαθιδρύσεως τελωνειακῆς ἐνώσεως ἢ ζώνης ἐλευθέρων συναλλαγῶν·

γ) γιά ἄλλα πλεονεκτήματα, πού τά συμβαλλόμενα μέρη ἐπιφυλάσσουν σέ ὀρισμένες χώρες, σύμφωνα μέ τή Γενική Συμφωνία Δασμῶν καί Ἐμπορίου.

**Ἄρθρο 2**

Ἡ Κοινότης, ἐφαρμόζοντας τό κακό σύστημα ἐλευθερώσεώς της καί ἡ Ἀργεντινῆ, παραχωροῦν ἀμοιβαία τόν ὑψηλότερο βαθμό ἐλευθερώσεως εἰσαγωγῶν καί

ἐξαγωγῶν πού ἐφαρμόζουν γενικά ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν.

### Ἄρθρο 3

Ἡ Κοινότης καί ἡ Ἀργεντινή καθιερώνουν μεταξύ τους συνεργασία στό γεωργικό τομέα.

Γιά τό σκοπό αὐτό:

- α) ἐνημερώνονται σέ κανονικά διαστήματα γιά τήν ἐξέλιξη τῶν ἀγορῶν τους καί τῶν ἀμοιβαίων συναλλαγῶν τους·
- β) ἐξετάζουν εὐμενῶς τίς δυνατότητες ἐξαγωγῆς, πού εἶναι κατάλληλες γιά τήν ἀντιμετώπιση καταστάσεων ἐλλείψεως·
- γ) ἐξετάζουν μέ πνεῦμα συνεργασίας τίς δυσχέρειες, πού θά προκαλοῦσε ἐνδεχομένως ἡ ἐφαρμογή μέτρων ὑγιεινῆς ἢ ὑγιεινῆς τῶν φυτῶν·
- δ) συνεργάζονται ἐπί διεθνoῦς ἐπιπέδου γιά τήν ἐπίλυση προβλημάτων κοινού ἐνδιαφέροντος.

Οἱ ἐνέργειες, πού προβλέπονται ὑπό α), β) καί γ), πραγματοποιοῦνται στό πλαίσιο τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, πού προβλέπεται στό ἄρθρο 5.

2. Ἡ Κοινότης καί ἡ Ἀργεντινή, ἔχοντας ὑπ' ὄψη τίς πληροφορίες, πού προβλέπονται στήν παράγραφο 1 ὑπό α), προσπαθοῦν νά λάβουν τά κατάλληλα μέτρα, ὡς πρός τίς ἀμοιβαίες συναλλαγές γεωργικῶν προϊόντων, ὥστε νά ἀποφεύγονται καταστάσεις, πού δημιουργοῦν τήν ἀνάγκη προσφυγῆς σέ μέτρα διασφάλισης.

\*Ἄν προκύπτουν ἢ ὑφίσταται κίνδυνος νά προκύψουν τέτοιες καταστάσεις ὅσον ἀφορᾷ ἕνα γεωργικό προϊόν τό ὁποῖο εἶναι διά ἕνα ἀπό τά μέρη βασικοῦ ἐνδιαφέροντος, τά συμβαλλόμενα μέρη, σύμφωνα μέ τίς διεθνεῖς τους ὑποχρεώσεις, προβαίνουν σέ διαβουλεύσεις πού κατά τό δυνατό προηγοῦνται τῆς προσφυγῆς σέ μέτρα διασφάλισης. Τά μέτρα αὐτά πρέπει νά εἶναι σύμφωνα μέ τίς διεθνεῖς ὑποχρεώσεις τῶν μερῶν.

### Ἄρθρο 4

Στό πλαίσιο τῆς γεωργικῆς συνεργασίας μεταξύ τῶν συμβαλλομένων μερῶν:

1. Οἱ εἰσαγωγές στήν Κοινότητα ὀρισμένων προϊόντων στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος ἀπολαύουν τῶν διατάξεων, πού περιλαμβάνονται στό παράρτημα.
2. Ἡ Ἀργεντινή, γιά νά συμβάλει στή σταθεροποίηση τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς βοείου κρέατος τῆς Κοινότητος, τηρεῖ κατάλληλο ρυθμό παραδόσεως, καί λαμβάνει ὅλα τά χρήσιμα μέτρα γιά τήν κανονική ἀνάπτυξη τῶν ἐξαγωγῶν τῆς πρός τήν Κοινότητα.

Γνωστοποιεῖ στήν Κοινότητα, κατά τίς διαδικασίες πού ὀρίζονται στό πλαίσιο διοικητικῆς συνεργασίας τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν τους, ὅλα τά χρήσιμα

στοιχεῖα, πού ἀφοροῦν τίς ἐξαγωγές βοείου κρέατος καί τίς τιμές τῆς ἀγορᾶς.

3. Τά συμβαλλόμενα μέρη προβαίνουν κάθε ἔτος, στό πλαίσιο τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, σέ ἀνταλλαγή πληροφοριῶν ἐν ὄψει τῆς συντάξεως, ἀπό τήν Κοινότητα, τοῦ ἐτήσιου ἐκτιμητικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ κρέατος, πού προορίζεται, γιά τή βιομηχανία μεταποίησης, ὁ ὁποῖος προβλέπεται στήν ὀργάνωση τῶν ἀγορῶν τῆς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος.

### Ἄρθρο 5

Συνιστᾶται Μικτή Ἐπιτροπή, πού ἀποτελεῖται ἀπό ἀντιπροσώπους τῆς Κοινότητος καί τῆς Ἀργεντινῆς. Ἡ Μικτή Ἐπιτροπή συνέρχεται κάθε ἔτος, σέ ἡμερομηνία πού καθορίζεται μέ κοινή συμφωνία. Ἡ σύγκληση ἐκτάκτων συνεδριάσεων εἶναι ἐπίσης δυνατή μέ κοινή συμφωνία.

Ἡ Μικτή Ἐπιτροπή μεριμνᾷ γιά τήν ὁμαλή λειτουργία τῆς συμφωνίας αὐτῆς καί ἐξετάζει ὅλα τά θέματα, πού θά ἦταν δυνατόν, νά προκύψουν κατά τήν ἐφαρμογή τῆς.

Ἡ Μικτή Ἐπιτροπή ἔχει ἐπίσης σάν ἔργο τήν ἐξεύρεση μεθόδων καί μέσων, ἰκανῶν νά συμβάλουν στήν ἀνάπτυξη οἰκονομικῆς καί ἐμπορικῆς συνεργασίας μεταξύ τῆς Κοινότητος καί τῆς Ἀργεντινῆς, κατά τό μέτρο πού ἡ συνεργασία αὐτή δύναται νά προωθήσει τίς ἐμπορικές συναλλαγές καί νά προσφέρει σημαντικά ὄφελῃ στά δύο μέρη.

Δύναται νά διατυπώνει κάθε πρόταση, κατάλληλη νά συμβάλει στήν πραγματοποίηση τῶν σκοπῶν τῆς συμφωνίας αὐτῆς.

Ἡ Μικτή Ἐπιτροπή δύναται νά συνιστᾷ εἰδικές ὑποεπιτροπές γιά νά τήν ἐπικουροῦν στήν ἐκπλήρωση τῶν ἔργων τῆς.

### Ἄρθρο 6

Οἱ διατάξεις τῆς συμφωνίας αὐτῆς ἀντικαθιστοῦν τίς διατάξεις τῶν συμφωνιῶν, πού ἔχουν συναφθεῖ μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν τῆς Κοινότητος καί τῆς Ἀργεντινῆς καί εἶναι ἀσυμβίβαστες ἢ ταυτόσημες μέ αὐτές.

### Ἄρθρο 7

1. Ἡ συμφωνία ἐφαρμόζεται ἀφ' ἑνός στά εὐρωπαϊκά ἐδάφη, στά ὁποῖα ἔχει ἐφαρμογή ἡ συνθήκη περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί ἀφ' ἑτέρου στό ἔδαφος τῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀργεντινῆς.

2. Ἡ συμφωνία ἔχει ἐπίσης ἐφαρμογή στά γαλλικά ὑπερπόντια διαμερίσματα γιά τοὺς τομεῖς τῆς, πού ἀνταποκρίνονται στοὺς προβλεπόμενους στό ἄρθρο 227 παράγραφος 2 ἐδάφιο πρώτο τῆς συνθήκης περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

Οί προϋποθέσεις εφαρμογής στα διαμερίσματα αυτά των διατάξεων της συμφωνίας, που αφορούν τους άλλους τομείς, καθορίζονται εκ των υστέρων, με συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων μερών.

**Άρθρο 8**

Τά παραρτήματα I και II αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας.

**Άρθρο 9**

1. Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη

ημέρα του δευτέρου μηνός που έπεται της ημερομηνίας υπογραφής της. Συνάπτεται για περίοδο τριών ετών.

2. Η συμφωνία δύναται, να παραταθεί με κοινή συμφωνία για περίοδο ενός έτους, που δύναται να ανανεώνεται.

**Άρθρο 10**

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στη γαλλική, γερμανική, ιταλική, δλλανδική και ισπανική γλώσσα και όλα τά κείμενα είναι εξ ίσου αυθεντικά.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**

**Έφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 της συμφωνίας**

**Άρθρο 1**

εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που καθορίζονται κατωτέρω.

1. Η Κοινότης, κατά την εφαρμογή της οργάνωσης των αγορών της στον τομέα του βοείου κρέατος, καθορίζει στο ανώτατο δυνατό επίπεδο την αναστολή της εισφοράς. που

Τήν αναστολή καθορίζει τουλάχιστον σε τέτοιο επίπεδο, ώστε η εισφορά που έχει εφαρμογή στα προϊόντα αυτά να μην υπερβαίνει τό 55% της συνολικής εισφοράς.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος έμπορεύματος
02.01	<p>Κρέατα και θρώσµα παραπροϊόντα των είς τάς κλάσεις 01.01 έως και 01.04 αναφερομένων ζώων, νωπά, διατηρημένα δι' άπλης ψύξεως ή κατεψυγμένα:</p> <p>A. Κρέατα:</p> <p>II. Βοοειδή:</p> <p>α) Οικόσιτα:</p> <p>2. Κατεψυγμένα:</p> <p>ββ) Έμπρόσθια μέρη</p> <p>δδ) Λοιπά:</p> <p>22. Μέρη άνευ οστών</p> <p>ααα) Έμπρόσθια μέρη δλόκληρα ή κεκοµµένα είς πέντε τεµάχια κατ' ανώτατον όριον. Κάθε έμπρόσθιον μέρος παρουσιάζεται είς µίαν µόνον ψυκτικήν δέσµην. Τά λεγόμενα συμπληρωµατικά μέρη παρουσιάζονται είς δύο ψυκτικές δέσµας, περιλαµβανούσας ή µία τό έμπρόσθιον μέρος δλόκληρον ή κεκοµµένον είς πέντε τεµάχια κατ' ανώτατον όριον και ή άλλη τό όπίσθιον μέρος δλόκληρον, έκτός του φίλέτου</p> <p>βββ) Λοιπά<sup>(1)</sup></p>

(1) Τά κρέατα, που προδλεπονται στην ύποδιαίρεση αυτή, τυγχάνουν αναστολής της εισφοράς µόνον όταν ύπόκεινται σε καθεστώς τελωνειακού ή διοικητικού έλέγχου, ό όποιός εξασφαλίζει τη μεταποίησή τους.

2. Τά συμβαλλόμενα μέρη προβαίνουν, στο πλαίσιο της γεωργικής τους συνεργασίας, σε ανταλλαγή πληροφοριών επί της καταστάσεως του έμποριου τους και της αγοράς τους δσον άφορα τά προϊόντα, πού προδλέπονται στην παράγραφο 1.

3. \*Αν ή αγορά της Κοινότητος διαταραχθεί ή κινδυνεύει νά διαταραχθεί μετά τή λήψη μέτρων για τήν εφαρμογή της παραγράφου 1, ή Κοινότης, κατόπιν διαβουλεύσεων μέ τήν Άργεντινή, δύναται νά άναστείλει τήν εφαρμογή της παραγράφου αυτής, μέχρι τήν επανόρθωση της καταστάσεως. Οί διαβουλεύσεις αυτές πρέπει νά περατωθούν έντός δεκαπέντε ήμερών από τήν ήμερομηνία της αίτησεως για τή διεξαγωγή τους.

#### Άρθρο 2

Γιά τήν ύπαγωγή των κατωτέρω καθοριζομένων προϊόντων στην έτήσια δασμολογική ποσόστωση ύψους 20%, πού ή Κοινότης παγιοποίησε έναντι των συμβαλλομένων μερών της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Έμποριου, οί ποσότητες ύπολογίζονται σε κρέας άνευ όστών.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος έμπορεύματος
02.01	Κρέατα και θρώσιμα παραπροϊόντα των είς τάς κλάσεις 01.01 έως και 01.04 άναφερομένων ζώων, νωπά, διατετηρημένα δι' άπλης ψύξεως ή κατεψυγμένα:  Α. Κρέατα:  II. Βοοειδή: α) Οικόσιτα: 2. Κατεψυγμένα

#### Άρθρο 3

1. \*Η Κοινότης, στο πλαίσιο της δργανώσεως των γεωργικών άγορών της στόν τομέα του βοείου κρέατος, για νά θέσει τήν

Άργεντινή ως προς τήν εφαρμοζομένη εισφορά σε θέση όχι λιγότερο ευνοϊκή από τίς ευρωπαϊκές προμηθεύτριες τρίτες χώρες, λόγω του μήκους της διαδρομής της θαλάσσιας μεταφοράς, καθορίζει διατάξεις, ώστε ή εισφορά πού έχει εφαρμογή στα κατωτέρω άναφερόμενα προϊόντα, νά δύναται νά καθορισθεί εκ των προτέρων, κατόπιν αίτησεως.

Γιά τό σκοπό αυτό ή Κοινότης καθιερώνει ένα πιστοποιητικό προκαθορισμού, του όποιου ή διάρκεια ισχύος περιορίζεται σε τριάντα ήμέρες και τό όποιο καθορίζει τήν εισφορά βάσει του ποσού, πού εφαρμόζεται τήν ήμέρα της αίτησεως χορηγήσεως του πιστοποιητικού. \*Η χορήγηση του πιστοποιητικού ύπόκειται κατά τήν ύποβολή της αίτησεως σε κατάθεση έγγυήσεως ίσης μέ όκτώ λογιστικές μονάδες ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

2. \*Αν ή αγορά της Κοινότητος διαταραχθεί ή κινδυνεύσει νά διαταραχθεί μετά τή λήψη μέτρων για τήν εφαρμογή της παραγράφου 1, ή Κοινότης, κατόπιν διαβουλεύσεων μέ τήν Άργεντινή, δύναται νά άναστείλει τήν εφαρμογή της παραγράφου αυτής μέχρι επανορθώσεως της καταστάσεως. Οί διαβουλεύσεις αυτές πρέπει νά περατωθούν έντός δέκα ήμερών από τήν ήμερομηνία της αίτησεως για τή διεξαγωγή τους.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος έμπορεύματος
02.01	Κρέατα και θρώσιμα παραπροϊόντα των είς τάς κλάσεις 01.01 έως και 01.04 άναφερομένων ζώων, νωπά, διατετηρημένα δι' άπλης ψύξεως ή κατεψυγμένα:  Α. Κρέατα:  II. Βοοειδή: α) Οικόσιτα: 1. Νωπά ή διατετηρημένα δι' άπλης ψύξεως

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

### Κοινή δήλωση περί του άρθρου 2 της συμφωνίας

Τά συμβαλλόμενα μέρη, είναι διατεθειμένα νά εξετάσουν, στο πλαίσιο της Μικτής Έπιτροπής, τό πρόβλημα της προοδευτικής καταργήσεως των ποσοτικών ή άλλων περιορισμών, πού θά ήταν δυνατό νά παρεμποδίσουν τίς εισαγωγές του ενός ή του άλλου μέρους.

### Δήλωση άριθ. 1 της Κοινότητος

#### περί του άρθρου 2 του παραρτήματος της συμφωνίας

\*Η Κοινότης, για νά ανταποκριθεί στην αίτηση της Άργεντινής, είναι διατεθειμένη νά εξετάζει κάθε έτος, κατόπιν ανταλλαγής πληροφοριών μέ αυτήν στο πλαίσιο της Μικτής Έπιτροπής, άν πρέπει νά καθορίζει μέ τίς κατάλληλες διαδικασίες, συμπληρωματικές δυνατότητες εισαγωγών στόν τομέα της δασμολογικής ποσοστώσεως πού προδλέτεται στο άρθρο 2 του παραρτήματος της συμφωνίας.

Ἡ Κοινότης εἶναι διατεθειμένη νά πραγματοποιεῖ τήν ἐτήσια αὐτή ἐξέταση σέ τέτοια ἡμερομηνία, ὥστε οἱ συμπληρωματικές δυνατότητες εἰσαγωγῶν, πού γίνονται ἀποδεκτές ἀπό αὐτή, νά τεθοῦν σέ ἰσχύ ἀπό τήν ἔναρξη τοῦ ἐπομένου ἔτους. Γιά τό 1972 ἡ ἐξέταση δύναται νά πραγματοποιεῖται ἐντός τῶν βραχυτέρων προθεσμιῶν, μετά τή θέση σέ ἰσχύ τῆς συμφωνίας.

**Δήλωση ἀριθ. 2 τῆς Κοινότητος**

**περί ἐλευθερώσεως ὀρισμένων προϊόντων**

Ἡ Κοινότης πληροφορεῖ τήν Ἀργεντινή, ὅτι ἡ εἰσαγωγή τῶν κατωτέρω προϊόντων εἶναι ἐλεύθερη στήν Κοινότητα ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου ὡς τήν 30η Ἰουνίου κάθε ἔτους:

Κλάση τοῦ Κοινῆς Δασμολογίου	Εἶδος ἐμπορεύματος
02.01	<p>Κρέατα καί θρώσιμα παραπροϊόντα τῶν εἰς τάς κλάσεις 01.01 ἕως καί 01.04 ἀναφερομένων ζώων, νωπά, διατηρημένα δι' ἀπλῆς ψύξεως ἢ κατεψυγμένα:</p> <p>A. Κρέατα:</p> <p>I. Ἴππου, ὄνου ἢ ἡμίονου</p>
02.06	<p>Κρέατα καί θρώσιμα παραπροϊόντα παντός εἶδους (ἐξαιρέσει τοῦ ἥπατος τῶν πουλερικών), ἡλατισμένα ἢ ἐν ἄλλῃ ἀπεξηραμένα ἢ καπνιστά:</p> <p>A. Κρέατα ἵππου, ἡλατισμένα ἢ ἐν ἄλλῃ ἢ ἀπεξηραμένα καλῶς</p>

**Δήλωση ἀριθ. 3 τῆς Κοινότητος**

**περί δασμολογικῶν διευθετήσεων**

Ἡ Κοινότης διαβεβαιώνει ὅτι τό σύστημα τῶν γενικευμένων προτιμήσεων, πού ἐφήρμοσε μονομερῶς ἀπό τήν 1η Ἰουλίου 1971 κατ' ἐφαρμογή τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 21 (II) τοῦ 1968 τῆς δευτέρας Διασκέψεως τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν γιά τό Ἐμπόριο καί τήν Ἀνάπτυξη, ἀφορᾷ ἀριθμῶ προϊόντων περιληφθέντων στή διάσκεψη αὐτή κατόπιν αἰτήσεων δασμολογικῶν παραχωρήσεων πού ὑπέβαλε ἡ Ἀργεντινή κατά τή διάρκεια τῶν διαπραγματεύσεων, οἱ ὁποῖες κατέληξαν στή συμφωνία πού ὑπεγράφη τήν ἡμέρα αὐτή.

Στό μέλλον, ἡ Κοινότης εἶναι διατεθειμένη, κατά τή διάρκεια περιοδικῶν ἐξετάσεων τοῦ συστήματος τῶν γενικευμένων προτιμήσεων, νά συνεχίσει νά λαμβάνει ὑπ' ὄψη τά συμφέροντα τῆς Ἀργεντινῆς. Ἡ Κοινότης εἶναι ἐπίσης διατεθειμένη νά ἐξετάσει, στό πλαίσιο τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, τό πρόβλημα ἄλλων δασμολογικῶν διευθετήσεων πρὸς ὄφελος τῶν προϊόντων τῆς Ἀργεντινῆς.

Ἀντιλαμβάνεται, ὅτι ἡ Ἀργεντινή, μέ τό ἴδιο πνεῦμα εἶναι διατεθειμένη νά ἐξετάσει, στό πλαίσιο τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, τή δυνατότητα δασμολογικῶν διευθετήσεων, πρὸς ὄφελος τῶν προϊόντων τῆς Κοινότητος.

## Δήλωση αριθ. 1 τής Άργεντινής

## περί δασμολογικών διευθετήσεων

Έχοντας λάβει σημείωση τής δηλώσεως αριθ. 3 τής Κοινότητας ή Άργεντινή δηλώνει, ότι είναι διατεθειμένη νά εξετάσει μέ τό ίδιο πνεύμα, στό πλαίσιο τής Μικτής Έπιτροπής, τή δυνατότητα δασμολογικών διευθετήσεων πρός όφελος τών προϊόντων τής Κοινότητας.

## Δήλωση αριθ. 2 τής Άργεντινής

## περί καθορισμού τής δασμολογητέας αξίας

Η Άργεντινή έλαβε σημείωση του ενδιαφέροντος τής Κοινότητας για τήν εφαρμογή από τή χώρα αυτή τών κανόνων, που εκδίδει τό Συμβούλιο Τελωνιακής Συνεργασίας για τόν καθορισμό τής δασμολογητέας αξίας. Σχετικά δηλώνει ότι είναι διατεθειμένη νά λάβει ύπ' όψη τίσ εφαρμοζόμενες τιμές τής αγοράς τής Κοινότητας και νά προσέλθει σέ διαβούλευση μέ αυτήν σέ περίπτωση διαφωνίας επί τής διατιμήσεως τών προϊόντων που έξάγει ή Κοινότητα.

## Δήλωση αριθ. 3 τής Άργεντινής

## περί προκαταβολών κατά τίσ εισαγωγές

Γιά νά ανταποκριθεί στην αίτηση τής Κοινότητας ή Άργεντινή δηλώνει ότι είναι διατεθειμένη νά καθορίσει, στό πλαίσιο τής Μικτής Έπιτροπής, πρόγραμμα προοδευτικής καταργήσεως τών προκαταβολών κατά τήν εισαγωγή, για τά προϊόντα που ενδιαφέρουν τήν Κοινότητα. Είναι επίσης διατεθειμένη νά συντάξει τό πρώτο μέρος του προγράμματος αυτού κατά τήν πρώτη συνεδρίαση τής Μικτής Έπιτροπής.

## Δήλωση αριθ. 4 τής Άργεντινής

## περί του άρθρου 3, παράγραφος 2 τής συμφωνίας

Η Άργεντινή ύπογραμμίζει τή σημασία, που προσδίδει στην εφαρμογή τών διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 2 τής συμφωνίας για τίσ εξαγωγές της, ιδίως μήλων, αχλαδιών, οίνων και έλαιωδών προϊόντων, ιδίως λινελαίου.

## Δήλωση αριθ. 5 τής Άργεντινής

## περί του άρθρου 4, παράγραφος 2 τής συμφωνίας

Η Άργεντινή αναλαμβάνει νά γνωστοποιήσει στίς αρμόδιες αρχές τής Κοινότητας όλα τά χρήσιμα στοιχεία επί τών εξαγωγών της βοείου κρέατος και ιδίως τών αποστολών που πραγματοποιήθηκαν, όπως τίσ ήμερομηνίες φορτώσεως, και τά όνόματα τών πλοίων, καθώς και τίσ εφαρμοζόμενες τιμές, όπως οι τιμές στην αγορά τών πλοίων γραμμής (Liners), οι τιμές εξαγωγής και οι τροποποιήσεις τών «aforos».

## Δήλωση ἀριθ. 6 τῆς Ἀργεντινῆς

## περί τῶν μόσχων ἐκτροφῆς

Ἡ Κοινότης, ἔχοντας ὑπογραμμίσει τό ἐνδιαφέρον της γιά τήν εἰσαγωγή μόσχων πρὸς ἐκτροφή προελεύσεως Ἀργεντινῆς, εἶναι διατεθειμένη νά μελετήσει σέ κατάλληλο χρόνο καί μέ κατανόηση, τή δυνατότητα υἱοθετήσεως μέτρων, πού θά διευκόλυναν τήν ἐξαγωγή πρὸς τήν Κοινότητα μόσχων πρὸς ἐκτροφή.

## Δήλωση ἀριθ. 7 τῆς Ἀργεντινῆς

## περί ὀρισμένων προβλημάτων συνδεομένων μέ τίς εἰσαγωγές βοείου κρέατος

Ἡ Ἀργεντινῆ ὑπογραμμίζει τό ἐνδιαφέρον της νά ἐξετάσει, στό πλαίσιο τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, ἐντός τῶν καλυτέρων δυνατῶν προθεσμιῶν, τά προβλήματα πού ἀναφέρονται στούς συντελεστές οἱ ὁποῖοι ἐφαρμόζονται στό βόειο κρέας καί στά «κατ' ἀποκοπή ἔξοδα», πού ἰσχύουν γιά τό κατεψυγμένο κρέας.

## Δήλωση ἀριθ. 8 τῆς Ἀργεντινῆς

## περί τῶν θαλάσσιων μεταφορῶν

Σέ ἀπάντηση στίς ἐπιφυλάξεις, πού ἐξέφρασε ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Κοινότητος, κατά τή διαπραγμάτευση, ἡ Ἀργεντινῆ ἐπιβεβαιώνει τήν ἐπιθυμία της νά συμβάλει στήν ἀναζήτηση ἀμοιβαία ικανοποιητικῶν λύσεων γιά τίς θαλάσσιες μεταφορές μεταξύ τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν.

## Δήλωση ἀριθ. 9 τῆς Ἀργεντινῆς

## περί τῶν ἐπενδύσεων στήν Ἀργεντινή

Ἡ Ἀργεντινῆ διαβεβαιώνει, ὅτι ἐπιθυμεῖ τήν επέκταση, στό πλαίσιο μιᾶς ἀμοιβαία ἐπωφελοῦς συνεργασίας, τῶν ἐπενδύσεων τῶν ἐπιχειρηματιῶν τῆς Κοινότητος πού εἶναι κατάλληλες νά συμβάλουν στήν ἀνάπτυξη τῆς οἰκονομίας τῆς Ἀργεντινῆς.

Ἐχοντας ὑπ' ὄψη τίς ἐπιθυμίες, πού ἐξέφρασε ἡ Κοινότης, διαδηλώνει τή θέλησή της νά διατηρήσει γιά τό σκοπό αὐτό γιά τούς ἐπιχειρηματίες τῆς Κοινότητος ἰκανοποιητικές συνθήκες γιά τίς ἐπενδύσεις τους στήν Ἀργεντινή.